

Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

► B РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2037/2000 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА
от 29 юни 2000 година
относно вещества, които нарушават озоновия слой
(ОВ L 244, 29.9.2000 г., стр. 1)

Изменен с

		Официален вестник		
		№	страница	дата
► <u>M1</u>	Регламент (ЕО) № 2038/2000 на Европейския парламент и на Съвета от 28 септември 2000 година	L 244	25	29.9.2000
► <u>M2</u>	Регламент (ЕО) № 2039/2000 на Европейския парламент и на Съвета от 28 септември 2000 година	L 244	26	29.9.2000
► <u>M3</u>	Решение 2003/160/ЕО на Комисията от 7 март 2003 година	L 65	29	8.3.2003
► <u>M4</u>	Регламент (ЕО) № 1804/2003 на Европейския Парламент и на Съвета от 22 септември 2003 година	L 265	1	16.10.2003
► <u>M5</u>	Решение 2004/232/ЕО на Комисията от 3 март 2004 годината	L 71	28	10.3.2004
► <u>M6</u>	Регламент (ЕО) № 2077/2004 на Комисията от 3 декември 2004 година	L 359	28	4.12.2004
► <u>M7</u>	Регламент (ЕО) № 29/2006 на Комисията от 10 януари 2006 година	L 6	27	11.1.2006
► <u>M8</u>	Регламент (ЕО) № 1366/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 6 септември 2006 година	L 264	12	25.9.2006
► <u>M9</u>	Регламент (ЕО) № 1784/2006 на Комисията от 4 декември 2006 година	L 337	3	5.12.2006
► <u>M10</u>	Регламент (ЕО) № 1791/2006 на Съвета от 20 ноември 2006 година	L 363	1	20.12.2006
► <u>M11</u>	Регламент (ЕО) № 899/2007 на Комисията от 27 юли 2007 година	L 196	24	28.7.2007
► <u>M12</u>	Решение 2007/540/ЕО на Комисията от 30 юли 2007 година	L 198	35	31.7.2007
► <u>M13</u>	Регламент (ЕО) № 473/2008 на Комисията от 29 май 2008 година	L 140	9	30.5.2008

Изменен с

► <u>A1</u>	Акт Относно Условието на Присъединяването на Чешката Република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката Република и Промените в Учредителните Договори На Европейския Съюз	L 236	33	23.9.2003
-------------	--	-------	----	-----------



РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2037/2000 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 29 юни 2000 година

относно вещества, които нарушават озоновия слой

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 175, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията ⁽¹⁾,

като взеха предвид становището на Икономическия и социален комитет ⁽²⁾,

след консултации с Комитета на регионите,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора ⁽³⁾, в светлината на съвместния текст, одобрен от Помителния комитет на 5 май 2000 г.,

като имат предвид, че:

- (1) Установено е, че непрекъснатите емисии на озоноразрушаващи вещества при настоящите нива продължава да причинява значително увреждане на озоновия слой. Нарушаването на озоновия слой в Южното полукълбо достигна безпрецедентни нива през 1998 г. По време на три от четирите последни пролетни сезона беше констатирано сериозно нарушаване на озона над района на Арктика. Увеличената радиация от UV-B лъчи в резултат на нарушаването на озоновия слой представлява значителна заплаха за здравето и околната среда. По тази причина следва да се вземат допълнителни ефективни мерки за защита на здравето на човека и околната среда от вредните последици, произтичащи от такива емисии.
- (2) Като осъзнава отговорността си за околната среда и търговията, Общността съгласно Решение 88/540/ЕИО ⁽⁴⁾, стана страна по Виенската конвенция за защита на озоновия слой и Монреалския протокол за веществата, които нарушават озоновия слой, изменен от страните по Протокола на тяхната втора среща в Лондон и на тяхната четвърта среща в Копенхаген.
- (3) Допълнителни мерки за защита на озоновия слой бяха приети от страните по Протокола на тяхната седма среща във Виена през декември 1995 г. и на тяхната девета среща в Монреал през септември 1997 г., в която взе участие Общността.
- (4) Необходимо е да се вземат мерки на равнище на Общността, за да се изпълнят поетите от Общността задължения по

⁽¹⁾ ОВ С 286, 15.9.1998 г., стр. 6, и ОВ С 83, 25.3.1999 г., стр. 4.

⁽²⁾ ОВ С 40, 15.2.1999 г., стр. 34.

⁽³⁾ Становище на Европейския парламент от 17 декември 1998 г. (ОВ С 98, 9.4.1999 г., стр. 266), потвърдено на 16 септември 1999 г., Общата позиция на Съвета от 23 февруари 1999 г. (ОВ С 123, 4.5.1999 г., стр. 28) и Решение на Европейския парламент от 15 декември 1999 г. (все още не публикувано в Официален вестник). Решение на Европейския парламент от 13 юни 2000 г. и Решение на Съвета от 16 юни 2000 г.

⁽⁴⁾ ОВ L 297, 31.10.1988 г. стр. 8.

▼B

Виенската конвенция и последните изменения и привеждането в съответствие към Монреалския протокол, и по-специално с оглед постепенното преустановяване на производството и пускането на пазара на метилбромид в Общността и за осигуряване на система за лицензиране не само на вноса, но също и на износа на озоноразрушаващи вещества.

- (5) Предвид по-ранното наличие от очаквания срок на технологии за заместване на озоноразрушаващите вещества е целесъобразно в някои случаи да се предвидят мерки за контрол, които да са по-строги от тези, предвидени в Регламент (ЕО) № 3093/94 на Съвета от 15 декември 1994 г. за вещества, които нарушават озоновия слой ⁽¹⁾ и по-строги от тези в Монреалския протокол.
- (6) Регламент (ЕО) № 3093/94 трябва да се измени съществено. От интерес за правната яснота и прозрачност е да се преразгледа изцяло този регламент.
- (7) Съгласно Регламент (ЕО) № 3093/94 производството на хлорфлуорвъглеродороди, други напълно халогенирани хлорфлуорвъглеродороди, халони, тетрахлорметан, 1,1,1-трихлоретан и хидробромфлуорвъглеродороди беше спряно. По този начин се забранява производството на тези контролирани вещества при условията на възможно изключение за неотложни и основни вътрешни нужди на страните съгласно член 5 от Монреалския протокол. Сега също така е целесъобразно постепенно да се забрани пускането на пазара и използването на тези вещества, както и продукти и оборудване, съдържащи такива вещества.
- (8) Дори след премахването на контролираните вещества Общността може при определени обстоятелства да разреши изключения за неотложни нужди.
- (9) Нарастващата наличност на алтернативи на метилбромида следва да доведе до по-значително намаляване на неговото производство и потребление в сравнение с предвиденото в Монреалския протокол. Производството и потреблението на метилбромид следва да се прекрати напълно при условията на възможни изключения за критични нужди, определени на равнище на Общността и в съответствие с критериите, заложи в Монреалския протокол. Следва също да се контролира употребата на метилбромид за карантина и обработка на пратки преди износ. Този вид употреба не следва да превишава сегашните нива и следва в крайна сметка да се намали в светлината на техническото развитие и разработките съгласно Монреалския протокол.
- (10) Регламент (ЕО) № 3093/94 предвижда ограничаване на производството на всички останали озоноразрушаващи вещества, но не и ограничаване на производството на хидрохлорфлуорвъглеродороди. Необходимо е да бъдат въведени такива разпоредби, че да се предотврати използването на хидрохлорфлуорвъглеродороди там, където съществуват безопасни за озона алтернативи. Всички страни по Монреалския протокол следва да вземат мерки за ограничаване на производството на хидрохлорфлуорвъглеродороди. Замразяването на производството на хидрохлорфлуорвъглеродороди би отразило тази необходимост и решението на Общността да поеме водеща роля в това отношение. Произвежданите количества следва да се приведат в съответствие с намаляването, което се предвижда при пускането на пазара на Общността на хидрохлорфлуорвъглеродороди, и с намаляването на търсенето в световен мащаб като последица от

⁽¹⁾ ОВ L 333, 22.12.1994 г., стр. 1.

▼B

намаляване потреблението на хидрохлорфлуорвъглеродороди, което се изисква от Протокола.

- (11) Монреалският протокол в член 2F, параграф 7 изисква от страните да положат усилия, за да гарантират, че употребата на хидрохлорфлуорвъглеродороди е ограничена само за тези приложения, за които не съществуват други безвредни за околната среда вещества или технологии. С оглед наличността на алтернативни или заместващи технологии пускането на пазара и използването на хидрохлорфлуорвъглеродороди и продукти, които съдържат хидрохлорфлуорвъглеродороди може да се ограничат допълнително. Решение VI/13 от срещата на страните по Монреалския протокол предвижда, че при оценката на алтернативите на хидрохлорфлуорвъглеродороди следва да се вземат предвид такива фактори като озоноразрушаващ потенциал, енергийна ефективност, потенциал за запалимост, токсичност и глобалното затопляне и потенциално въздействие върху ефективната употреба и прекратяване употребата на хлорфлуорвъглеродороди и халони. Контролът на хидрохлорфлуорвъглеродороди по силата на Монреалския протокол следва значително да се засили с цел защита на озоновия слой и да се отрази наличието на алтернативи.
- (12) Квотите за пускане в свободно обращение в Общността на контролирани вещества следва да се разпределят само за ограничена употреба на контролираните вещества. Контролираните вещества и продукти, съдържащи контролирани вещества от държавите, които не са страни по Монреалския протокол, не следва да се внасят.
- (13) Системата за издаване на лицензии за контролираните вещества следва да се разшири и да включва лицензия за износ на контролирани вещества, за да се следи търговията с озоноразрушаващи вещества и да се позволи обменът на информация между страните.
- (14) Следва да се вземат мерки за събиране на използвани контролирани вещества и за предотвратяване изтичането на контролирани вещества.
- (15) Монреалският протокол изисква да се докладват данни за търговията с озоноразрушаващи вещества. Поради това от производителите, вносителите и износителите на контролирани вещества трябва да се изисква предоставянето на годишни отчети.
- (16) Мерките, необходими за прилагането на този регламент, следва да се приемат в съответствие с Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. за установяване на процедурите за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията ⁽¹⁾.
- (17) Решение X/8 от десетата среща на страните по Монреалския протокол насърчава страните активно да вземат мерки, когато е целесъобразно, за обезсърчаване на производството и пускането на пазара на нови озоноразрушаващи вещества, и по-специално на бромохлорметан. За тази цел следва да се създаде механизъм за включването на нови вещества в настоящия регламент. Следва да се забранят производството, вносът, пускането на пазара и употребата на бромохлорметан.
- (18) Преходът към нови технологии или алтернативни продукти, които са необходими поради прекратяване производството и използването на контролирани вещества, може да доведе до проблеми по-специално за малките и средните предприятия

⁽¹⁾ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

▼B

(МСП). Поради това държавите-членки разглеждат осигуряването на подходящи форми на помощ с цел по-конкретно да се даде възможност на малките и средните предприятия да направят необходимите промени,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

УВОДНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Приложно поле

▼M4

Настоящият регламент се прилага за производството, вноса, износа, пускането на пазара, използването, събирането, рециклирането, и регенерирането и унищожаването на хлорофлуорвъглеродороди, други напълно халогенирани хлорофлуорвъглеродороди, халон, тетрахлорметан, 1,1,1-трихлоретан, метилбромид, хидробромфлуорвъглеродороди, хидрохлорфлуорвъглеродороди и бромохлорметан, представянето на информация за тези вещества и за вноса, износа, пускането на пазара и използването на продукти и оборудване, съдържащи такива вещества.

▼B

Настоящият регламент се прилага също така и за производството, вноса, пускането на пазара и използването на веществата, посочени в приложение II.

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент:

- „Протокол“ означава Монреалския протокол за веществата, които нарушават озоновия слой от 1987 г., последно изменен и коригиран,
- „страна“ означава всяка страна по Протокола,
- „държава, която не е страна по Протокола“ по отношение на определено контролирано вещество включва всяка държава или регионална организация за икономическа интеграция, която не е приела да се обвърже с разпоредбите на Протокола, които се прилагат за това вещество,

▼M4

- „контролирани вещества“ означава хлорофлуорвъглеродороди, други напълно халогенирани хлорофлуорвъглеродороди, халон, тетрахлорметан, 1,1,1-трихлоретан, метилбромид, хидробромфлуорвъглеродороди, хидрохлорфлуорвъглеродороди и бромохлорметан, независимо дали са в смеси или не, и независимо от това дали са свежи, събрани, рециклирани или регенерирани. Това определение не се отнася за контролирани вещества, които се съдържат в готовите продукти освен предназначенията за транспорт и съхранение контейнери, нито пък незначителните количества от което и да е контролирано вещество, получени случайно или непредвидено в резултат на някакъв производствен процес; от невлязла в химична реакция изходна суровина; следи от веществото в състава на химични реактиви или изпуснатите при производствен или манипулационен процес емисии,

▼B

- „хлорфлуорвъгледороди“ (CFC) означава контролирани вещества, изброени в група I от приложение I, включително техните изомери,
- „други напълно халогенирани хлорфлуорвъгледороди“ означава контролирани вещества, изброени в група II от приложение I, включително техните изомери,
- „халони“ означава контролирани вещества, изброени в група III от приложение I, включително техните изомери,
- „тетрахлорметан“ означава контролирано вещество, посочено в група IV от приложение I,
- „1, 1, 1-трихлоретан“ означава контролирано вещество, посочено в група V от приложение I,
- „метилбромид“ означава контролирани вещества, изброени в група VI от приложение I,
- „хидробромфлуорвъгледороди“ означава контролирани вещества, изброени в група VII от приложение I, включително техните изомери,

▼M4

- „бромохлорметан“ означава контролирано вещество, посочено в група IX от приложение I,

▼B

- „хидрохлорфлуорвъгледороди“ (HCFC) означава контролирани вещества, изброени в група VIII от приложение I, включително техните изомери,
- „нови вещества“ означава веществата, изброени в приложение II; това определение обхваща вещества, независимо дали съществуват самостоятелно или в смес и независимо дали са свежи, събрани, рециклирани или регенерирани; определението не включва онези контролирани вещества, които се съдържат в готовите продукти, освен предназначенията за транспорт и съхранение на същото това вещество контейнери, нито пък незначителните количества от което и да е ново вещество, получени случайно или непредвидено в резултат на някакъв производствен процес или от невлязла в химична реакция изходна суровина,
- „изходна суровина“ е контролирано или ново вещество, подложено на химическа трансформация — процес, в който първоначалният му химически състав бива напълно преобразуван и по време на който се отделя незначително количество емисии,
- „производствен агент“ означава контролирани вещества, използвани като химични агенти в приложенията, посочени в приложение VI, в инсталации, съществуващи към 1 септември 1997 г., където емисиите от тях са незначителни; в съответствие с критериите и процедурите, упоменати в член 18, параграф 2, Комисията ще състави списък с дейностите, за които се разрешава използването на контролирани вещества в качеството им на производствен агент, като за всяка конкретна дейност ще се посочват максималните емисионни нива; в съответствие с упоменатата процедура, залегнала в член 18, параграф 2, е възможно и приложение VI, и списъкът с гореописаните дейности да бъдат изменени вследствие на научно-техническия напредък или получаване на нова информация, включително и на предвидения в приетото на срещата на страните по Монреалския протокол Решение X/14 преглед,
- „производител“ означава всяко физическо или юридическо лице, произвеждащо контролирани вещества в Общността,

▼B

- „производство“ означава количеството произведени контролирани вещества, от което се изважда количеството на унищожени такива чрез одобрени от страните технологии, и цялото количество, което е използвано като изходна суровина или производствен агент за производството на други химикали; не се счита за производство количеството от събрани, рециклирани или регенерирани вещества,
- „озоноразрушаващ потенциал“ означава цифрата, посочена в третата колона от приложение I, представляваща потенциалния ефект върху озоновия слой на всяко контролирано вещество,
- „изчислено ниво“ означава количество, определено чрез умножаване на количеството на всяко контролирано вещество по неговия озоноразрушаващ потенциал и чрез събиране на получените числа, за всяка група контролирани вещества от приложение I поотделно,
- „промишлена рационализация“ означава трансфера — или между страните по Протокола, или в границите на държава-членка — на цялото или на част от изчисленото ниво за производство от един производител на друг с цел да се оптимизира икономическата ефективност или в отговор на очакван спад в доставките вследствие закриване на предприятията,
- „пускане на пазара“ означава доставянето или предоставянето на трети лица възмездно или безвъзмездно на контролирани вещества или продукти, съдържащи контролирани вещества, които са предмет на настоящия регламент,
- „употреба“ означава използването на контролирани вещества при производството или поддръжката, и по-специално презареждане, на продукти или оборудване или други процеси, в които не служат за изходна суровина или производствен агент,
- „реверсивна климатична/термопомпена система“ означава свързването на взаимозависими части, съдържащи хладилен агент, в един затворен кръг, при което циркулиращият хладилен агент осъществява топлоотделяне или топлопоглъщане (охлаждане или затопляне), процеси, които са обратими поради това, че изпарителите и кондензаторите са проектирани да изпълняват такива взаимозаменяеми функции,
- „активно усъвършенстване“ означава процедура, предвидена в член 114, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 г. за създаване на Митнически кодекс на Общността ⁽¹⁾,
- „събиране“ означава събирането и съхраняването на контролирани вещества, например от съоръжения, оборудване и контейнери по време на техническата поддръжка или преди разкомплектоване,
- „рециклиране“ означава повторното използване на събрани контролирани вещества след подлагане на основни процеси на почистване, като филтриране или сушене; по отношение на хладилните агенти рециклирането обикновено включва презареждане на оборудването, което често става на място,
- „регенериране“ означава повторна обработка и връщане в нормите на възстановено контролирано вещество след такива процеси, като филтриране, сушене, дестилация или химическа обработка с цел възстановяване на веществото към определени експлоатационни характеристики, което често изисква преработката да се извърши в специализиран център,

⁽¹⁾ ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 955/1999 (ОВ L 119, 7.5.1999 г., стр. 1).

▼B

— „предприемач“ означава всяко физическо или юридическо лице, което произвежда, рециклира за пускане на пазара или използва контролирани вещества за промишлени или търговски цели в Общността, което пуска такива внесени вещества за свободно обращение в Общността или което изнася такива вещества от Общността за промишлени или търговски цели.

ГЛАВА II**ГРАФИК ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО***Член 3***Контрол върху производството на контролирани вещества**

1. При спазване на параграфи от 5 до 10 се забранява производството на следните вещества:

- а) хлорфлуорвъглеродороди;
- б) други напълно халогенирани хлорфлуорвъглеродороди;
- в) халони;
- г) тетрахлорметан;
- д) 1, 1, 1-трихлоретан;
- е) хидробромфлуорвъглеродороди;

▼M4

ж) бромохлорметан.

▼B

В светлината на предложенията, направени от държавите-членки, Комисията в съответствие с процедурата, предвидена в член 18, параграф 2, прилага критериите, посочени в Решение IV/25 на страните, за да се определят всяка година всички неотложни нужди, за които са разрешени производството и вносът в Общността на контролирани вещества, посочени в първа алинея, и да се определят тези потребители, които могат да се ползват от тези неотложни нужди. Производство или внос ще се разрешава единствено в случай че държавите-членки не разполагат с подходящи алтернативи или с рециклирани или регенерирани контролирани вещества от първа алинея.

2. i) При спазване на параграфи 5 - 10 всеки производител гарантира, че:

- а) изчисленото ниво на производство на метилбромид в периода от 1 януари 1999 г. до 31 декември 1999 г. и за всеки следващ период от дванадесет месеца не надвишава 75 % от изчисленото ниво на производство на метилбромид през 1991 г.;
- б) изчисленото ниво на производство на метилбромид в периода от 1 януари 2001 г. до 31 декември 2001 г. и за всеки следващ период от дванадесет месеца не надвишава 40 % от изчисленото ниво на производство на метилбромид през 1991 г.;
- в) изчисленото ниво на производство на метилбромид в периода от 1 януари 2003 г. до 31 декември 2003 г. и за всеки следващ период от дванадесет месеца не надвишава 25 % от изчисленото ниво на производство на метилбромид през 1991 г.;
- г) не произвежда метилбромид след 31 декември 2004 г.



Изчисленото ниво по букви а), б), в) и г) не включва сумата от метилбромид, произведен за карантина и обработка на пратки преди износ.

- ii) В светлината на предложенията, направени от държавите-членки, Комисията в съответствие с процедурата, предвидена в член 18, параграф 2, прилага критериите, посочени в Решение IX/6 на страните, заедно с всички други значими критерии с цел да се определят всяка година всички критични нужди, за чието задоволяване биха могли да се разрешат производството, вносът и употребата след 31 декември 2004 г. на метилбромид в Общността, разрешените количества и видове употреба и тези потребители, които могат да се ползват от изключението, отнасящо се до критични нужди. Това производство и вносът ще се разрешават само ако няма подходящи алтернативи или страните не разполагат с рециклиран или регенериран метилбромид.

При спешни случаи, когато размножаването на определен вредител достигне застрашителни размери или се появи епидемия от дадено заболяване, Комисията при поискване, депозирано от компетентните органи на някоя държава-членка, може да оторизира временното използване на метилбромид. Такова разрешение ще се издава за период не по-дълъг от 120 дни и за количества, не надвишаващи 20 тона.

3. При спазване на параграфи 8, 9 и 10 всеки производител гарантира, че:

- а) изчисленото ниво на производство на хидрохлорфлуорвъглеродороди в периода от 1 януари 2000 г. до 31 декември 2000 г. и за всеки следващ период от дванадесет месеца не превишава изчисленото ниво на производство на хидрохлорфлуорвъглеродороди през 1997 г.;
- б) изчисленото ниво на производство на хидрохлорфлуорвъглеродороди в периода от 1 януари 2008 г. до 31 декември 2008 г. и за всеки следващ период от дванадесет месеца не надвишава 35 % от изчисленото ниво на производство на хидрохлорфлуорвъглеродороди през 1997 г.;
- в) изчисленото ниво на производство на хидрохлорфлуорвъглеродороди в периода от 1 януари 2014 г. до 31 декември 2014 г. и за всеки следващ период от дванадесет месеца не надвишава 20 % от изчисленото ниво на производство на хидрохлорфлуорвъглеродороди през 1997 г.;
- г) изчисленото ниво на производство на хидрохлорфлуорвъглеродороди в периода от 1 януари 2020 г. до 31 декември 2020 г. и за всеки следващ период от дванадесет месеца не надвишава 15 % от изчисленото ниво на производство на хидрохлорфлуорвъглеродороди през 1997 г.;
- д) не произвежда хидрохлорфлуорвъглеродороди след 31 декември 2025 г.

Преди 31 декември 2002 г. Комисията ще преразгледа нивото на производство на хидрохлорфлуорвъглеродороди с оглед да се определи:

- дали да се предложи намаляване на производството преди 2008 г., и/или
- дали да се предложи промяна на нивата на производство, посочени в букви б), в) и г).

При преразглеждането ще се вземат предвид развитието на потреблението на хидрохлорфлуорвъглеродороди в целия свят, износът на хидрохлорфлуорвъглеродороди от Общността и други страни,



членуващи в Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР), и техническата и икономическата наличност на алтернативни вещества или технологии, както и развитието в международен план на ситуацията по Протокола.

4. Комисията ще издава разрешителни на определените в съответствие с параграф 1, втора алинея и параграф 2, ii) потребители, като ги уведомява за веществата, приложенията и количествата, които имат право да използват.

5. На производител може да се разреши от компетентния орган на държавата-членка, в която се намира съответното производство, да произвежда контролирани вещества, посочени в параграфи 1 и 2, с цел да се удовлетворят исканията, за които е издадено разрешително в съответствие с параграф 4. Компетентният орган на съответната държава-членка предварително уведомява Комисията за своето намерение да издаде такова разрешително.

6. Компетентният орган на държавата-членка, в която се намира съответното производство на производителя, може да разреши на производителя да надхвърли изчислените нива на производство, посочени в параграфи 1 и 2, с цел да се задоволят основните вътрешни нужди на страните съгласно член 5 от Протокола, при условие че допълнително изчислените нива на производство на съответните държави-членки не превишават тези, които са разрешени за тази цел от член 2А до 2Д и член 23 от Протокола за въпросния период. Компетентният орган на съответната държава-членка предварително уведомява Комисията за своето намерение да издаде такова разрешително.

7. Доколкото Протоколът позволява, компетентният орган на държавата-членка, в която се намира съответното производство на производителя, може да разреши на производителя да надхвърли изчислените нива на производство, посочени в параграфи 1 и 2, с цел да се задоволят неотложните или критични нужди на страните по тяхно искане. Компетентният орган на съответната държава-членка предварително уведомява Комисията за своето намерение да издаде такова разрешително.

8. Доколкото Протоколът позволява, компетентният орган на държавата-членка, в която се намира съответното производство на производителя, може да разреши на производителя да надхвърли изчислените нива на производство, посочени в параграфи 1 - 7, за целите на промишлената рационализация в съответната държава-членка, при условие че изчислените нива на производство на тази държава-членка не надвишават сбора от изчислените нива на производство на нейните местни производители, както е определено в параграфи 1 - 7 за въпросния период. Компетентният орган на съответната държава-членка предварително нотифицира Комисията за своето намерение да издаде такова разрешително.

9. Доколкото Протоколът позволява, Комисията със съгласието на компетентния орган на държавата-членка, в която се намира съответното производство на производителя, може да разреши на производителя да надхвърли изчислените нива на производство, посочени в параграфи от 1 до 8, за целите на промишлената рационализация между държавите-членки, при условие че сборът от изчислените нива на производство на съответните държави-членки не надвишава сбора от изчислените нива на производство на техните местни производители, определени в параграфи от 1 до 8, за въпросния период. Изисква се и съгласие на компетентния орган на държавата-членка, в което е предвидено намаляване на производството.

10. Доколкото Протоколът позволява, Комисията може със съгласието на компетентния орган на държава-членка, в която се намира съответното производство, и на правителството на съответната трета страна да разреши на производителя да обедини изчислените нива на производство, посочени в

▼B

параграфи 1 - 9, заедно с изчислените нива на производство, разрешени на производител в трета страна по Протокола и в съответствие с националното законодателство на производителя, за целите на промишлената рационализация на трета страна, при условие че сборът на изчислените нива на производство от двамата производители не надвишава сбора от изчислените нива на производство, позволени на производител от Общността, съгласно параграфи от 1 до 9 и изчислените нива на производство, разрешени на производител от трета страна по Протокола и по съответното национално законодателство.

*Член 4***Контрол върху пускането на пазара и употребата на контролирани вещества**

1. При спазване на параграфи 4 и 5 се забраняват пускането на пазара и употребата на следните контролирани вещества:

- а) хлорфлуорвъглеродороди;
- б) други напълно халогенирани хлорфлуорвъглеродороди;
- в) халони;
- г) тетрахлорметан;
- д) 1, 1, 1-трихлоретан;
- е) хидробромфлуорвъглеродороди;

▼M4

ж) бромохлорметан.

▼B

Комисията може по искане на компетентен орган на държава-членка и в съответствие с процедурата, предвидена в член 18, параграф 2, да разреши временно използването на хлорфлуорвъглеродороди до 31 декември 2004 г. при доставка на съоръжения за херметично затворени уреди, предназначени за имплантация в човешкото тяло, отделящи премерени дози лекарствено средство, а до 31 декември 2008 г. — за налични военни нужди, при условие че се докаже липсата на технически и икономически оправдано алтернативно вещество, не съществува заместваща технология или при невъзможност да бъде използвана в дадено специфично приложение.

2. i) При спазване на параграфи 4 и 5 всеки производител или вносител гарантира, че:

- а) изчисленото ниво метилбромид, който пуска на пазара или използва за собствени нужди в периода от 1 януари 1999 г. до 31 декември 1999 г. и за всеки следващ период от дванадесет месеца, не надвишава 75 % от изчисленото ниво на метилбромид, който е пуснал на пазара или е използвал за собствени нужди през 1991 г.;
- б) изчисленото ниво на метилбромид, който пуска на пазара или използва за собствени нужди в периода от 1 януари 2001 г. до 31 декември 2001 г. и за всеки следващ период от дванадесет месеца, не надвишава 40 % от изчисленото ниво на метилбромид, който е пуснал на пазара или е използвал за собствени нужди през 1991 г.;
- в) изчисленото ниво на метилбромид, който пуска на пазара или използва за собствени нужди в периода от 1 януари 2003 г. до 31 декември 2003 г. и за всеки следващ период от дванадесет месеца, не надвишава

▼B

25 % от изчисленото ниво на метилбромид, който е пуснал на пазара или е използвал за собствени нужди през 1991 г.;

- г) не пуска на пазара или използва за собствени нужди метилбромид след 31 декември 2004 г.

Доколкото Протоколът позволява, по искане на компетентен орган от държава-членка Комисията може в съответствие с процедурата, предвидена в член 18, параграф 2, да промени изчисленото ниво на метилбромид, посочено в член 3, параграф 2, точка i), буква в) и в буква в) по-горе, когато е доказано, че това е необходимо, за да се задоволят нуждите на тази държава-членка, тъй като не разполага или не могат да се използват технически и икономически осъществими алтернативни вещества или заместители, които са безвредни за околната среда и човешкото здраве.

Комисията след консултации с държавите-членки насърчава развитието, включително проучванията, и използването на алтернативи на метилбромида, колкото е възможно по-скоро.

- ii) При спазване на параграф 4 след 31 декември 2005 г. се забраняват пускането на пазара и употребата на метилбромид от предприемачи, различни от производителите и вносителите.
- iii) Изчислените нива, посочени в точка i), букви а), б), в) и г) и точка ii), не включват количеството метилбромид, произведен или внесен за карантина и обработка на пратки преди износ. За периода от 1 януари 2001 г. до 31 декември 2001 г. и за всеки следващ период от дванадесет месеца всеки производител и вносител гарантира, че изчисленото ниво на метилбромид, което той пуска на пазара или използва за собствени нужди за карантина и обработка на пратки преди износ, не надвишава средното изчислено ниво на метилбромид, което той е пуснал на пазара или е използвал за собствени нужди за карантина и обработка на пратки преди износ през 1996 г., 1997 г. и 1998 г.

Всяка година държавите-членки докладват на Комисията количествата метилбромид, разрешени за използване на тяхна територия за карантина и обработка на пратки преди износ, с каква цел е бил използван метилбромидът и напредъка, който са постигнали в оценяването и въвеждането на алтернативи.

Комисията в съответствие с процедурата, предвидена в член 18, параграф 2, взема мерки за намаляване на изчисленото ниво на метилбромид, което производителите и вносителите могат да пускат на пазара или да използват за собствени нужди за карантина и обработка на пратки преди износ, в зависимост от техническите и икономическите възможности за прилагане на алтернативни вещества или технологии и съответното развитие по протокола в международен мащаб.

- iv) Общите количествени ограничения на метилбромид за пускане на пазара или за използване от производителите и вносителите за собствени нужди са определени в приложение III.

3. i) При спазване на параграфи 4 и 5 и член 5, параграф 5:
- а) изчисленото ниво на хидрохлорфлуорвъгледороди, което производителите и вносителите пускат на пазара или използват за собствени нужди в периода от

▼B

1 януари 1999 г. до 31 декември 1999 г. и за всеки следващ период от дванадесет месеца, не надвишава сумата от:

— 2,6 % от изчисленото ниво на хидрохлорфлуорвъгледороди, което производителите и вносителите са пуснали на пазара или са използвали за собствени нужди през 1989 г.; и

— изчисленото ниво на хидрохлорфлуорвъгледороди, което производителите и вносителите са пуснали на пазара или използвали за собствени нужди през 1989 г.;

б) изчисленото ниво на хидрохлорфлуорвъгледороди, което производителите и вносителите пускат на пазара или използват за собствени нужди в периода от 1 януари 2001 г. до 31 декември 2001 г., не надвишава сумата от:

— 2,0 % от изчисленото ниво на хидрохлорфлуорвъгледороди, което производителите и вносителите са пуснали на пазара или използвали за собствени нужди през 1989 г.; и

— изчисленото ниво на хидрохлорфлуорвъгледороди, което производителите и вносителите са пуснали на пазара или използвали за собствени нужди през 1989 г.;

в) изчисленото ниво на хидрохлорфлуорвъгледороди, което производителите и вносителите пускат на пазара или използват за собствени нужди в периода от 1 януари 2002 г. до 31 декември 2002 г., не надвишава 85 % от нивото, което е изчислено съгласно буква б);

г) изчисленото ниво на хидрохлорфлуорвъгледороди, което производителите и вносителите пускат на пазара или използват за собствени нужди в периода от 1 януари 2003 г. до 31 декември 2003 г., не надвишава 45 % от нивото, което е изчислено съгласно буква б);

д) изчисленото ниво на хидрохлорфлуорвъгледороди, което производителите и вносителите пускат на пазара или използват за собствени нужди в периода от 1 януари 2004 г. до 31 декември 2004 г. и за всеки следващ период от дванадесет месеца, не надвишава 30 % от нивото, което е изчислено съгласно буква б);

е) изчисленото ниво на хидрохлорфлуорвъгледороди, което производителите и вносителите пускат на пазара или използват за собствени нужди в периода от 1 януари 2008 г. до 31 декември 2008 г. и за всеки следващ период от дванадесет месеца не надвишава 25 % от нивото, което е изчислено съгласно буква б);

ж) производителите и вносителите няма да въвеждат на пазара или да използват за собствени нужди хидрохлорфлуорвъгледороди след 31 декември 2009 г.;

з) всеки производител и вносител гарантира, че изчисленото ниво на хидрохлорфлуорвъгледороди, което пуска на пазара или използва за собствени нужди в периода от 1 януари 2001 г. до 31 декември 2001 г. и за всеки следващ период от дванадесет месеца, процентно не надвишава изчислените в букви от а) до в) нива на процентната ►M2 процентния пазарен дял, предназначен за него през 1999 г. ◄;

▼ **M8**

и) чрез дерогация от буква з) всеки производител и вносител в Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия следва да гарантира, че изчисленото ниво на хидрохлорофлуоровъглеродороди, които той пуска на пазара или използва за собствени нужди, не надвишава като процент от изчислените нива, посочени в букви б), г), д) и е), средната стойност на пазарния му дял през 2002 и 2003 г. в проценти.

▼ **B**

- ii) Преди 1 януари 2001 г. в съответствие с процедурата, предвидена в член 18, параграф 2, Комисията определя механизъм за разпределяне на квотите за всеки производител и вносител от изчислените нива, посочени в букви от г) до е), приложими за периода от 1 януари 2003 г. до 31 декември 2003 г. и за всеки следващ период от дванадесет месеца.
 - iii) За производителите количествата, посочени в този параграф, се отнасят до количествата свежи хидрохлорфлуоровъглеродороди, които те пускат на пазара или използват за собствени нужди в Общността и които са произведени в Общността.
 - iv) Общите количествени ограничения за хидрохлорфлуоровъглеродороди, отнасящи се за пускане на пазара или използване от производителите и вносителите за собствени нужди, са определени в приложение III.
4. i) а) Параграфи 1, 2 и 3 не се прилагат за въвеждането на пазара на контролирани вещества за унищожаване в границите на Общността по одобрени от страните технологии;
- б) параграфи 1, 2 и 3 не се прилагат за пускане на пазара или употреба на контролирани вещества, ако:
- те се използват като изходна суровина или производствен агент, или
 - се използват за неотложни нужди, заявени от лицензираните потребители, посочени в член 3 параграф 1, за критични нужди, заявени от лицензираните потребители, посочени в член 3, параграф 2, или в отговор на заявки за временно ползване при спешни случаи, предвидени в член 3, параграф 2, ii).
- ii) Параграф 1 не се прилага при пускане на пазара на контролирани вещества от предприемачи, които са различни от производителите, за поддръжка или сервизно обслужване на хладилно и климатично оборудване до 31 декември 1999 г.
- iii) Параграф 1 не се прилага за използване на контролирани вещества за поддръжка или сервизно обслужване на хладилно и климатично оборудване или за пръстови отпечатъци. до 31 декември 2000 г.

▼ **M4**

- iv) Параграф 1, буква в) не се прилага при пускане на пазара или при използване на халони, които до 31 декември 2002 г. са били събрани, рециклирани и регенерирани при съществуваща система за защита от пожар или при пускане на пазара или при използване на халон за критични нужди, посочени в приложение VII. Всяка година компетентният орган на държавата-членка уведомява Комисията за количествата халон, използвани за критични нужди, мерките, които са предприети, за да се намалят техните емисии и оценка на тези емисии, както

▼ M4

и настоящите дейности за определяне и използване на адекватни алтернативи. Всяка година Комисията прави преглед на критичните нужди, изброени в приложение VII, определя и времеви рамки за поетапно спиране, като взема предвид наличността на технически и икономически приложими алтернативи или технологии, които са приемливи от гледна точка на околната среда и здравето, съгласно процедурата, посочена в член 18, параграф 2.

▼ B

- v) С изключение на посочените в приложение VII употреби, системите за противопожарна защита и пожарогасителите, които съдържат халони, ще бъдат извадени от употреба преди 31 декември 2003 г. и халоните следва да бъдат събрани в съответствие с член 16.

5. Всеки производител или вносител, който има право да пуска на пазара или да използва за собствени нужди контролирани вещества, посочени в настоящия член, може да прехвърли това право по отношение на цялото или част от количествата от тази група вещества, определени в съответствие с настоящия член, на всеки друг производител или вносител на тази група вещества в Общността. За всяко такова прехвърляне на право Комисията трябва да бъде уведомена предварително. Прехвърлянето на право за пускане на пазара или използване на контролирани вещества не означава, че си запазва по-нататък правото да произвежда или внася.

▼ M4

6. Забранява се внасянето и пускането на пазара на продукти или оборудване, които съдържат хлорофлуорвъглеродороди, други напълно халогенирани хлорофлуорвъглеродороди, халон, тетра-лорметан, 1,1,1-трихлоретан, хидробромфлуорвъглеродороди и бромохлорметан, с изключение на продуктите или оборудването, за които използването на съответните контролирани вещества е било разрешено в съответствие с член 3, параграф 1, втора алинея или са изброени в приложение VII. Продукти и оборудване, които са произведени преди влизането в сила на настоящия регламент, не попадат в обхвата на тази забрана.

▼ B*Член 5***Контрол върху употребата на хидрохлорфлуорвъглеродороди**

1. Забранява се използването на хидрохлорфлуорвъглеродороди при следните условия:

- а) в аерозоли;
- б) като разтворители:
 - i) като разтворители в незакрити устройства, включващи почистващи машини без горен капак и открити сушилни без хладилни зони, в състава на лепила, почистващи плесен агенти, за отпушване на канализации, където хидрохлорфлуорвъглеродородите не се събират;
 - ii) от 1 януари 2002 г. се забраняват всички употреби в качеството им на разтворители, с изключение на приложенията им за фино почистване на електрически или други компоненти във въздухоплаването и космонавтиката, за които забраната влиза в сила на 31 декември 2008 г.;
- в) като хладилни агенти:
 - i) в оборудване, което е произведено след 31 декември 1995 г. и е предназначено за следните видове употреба:

▼B

- в незатворени системи за директно изпаряване,
- в домашни хладилници и фризери,
- климатични системи в моторни превозни средства, трактори и превозни средства с висока проходимост или ремаркета, използващи всякакви енергийни източници, с изключение на военни приложения, за които забраната влиза в сила от 31 декември 2008 г.,
- в климатични системи в обществени пътни моторни превозни средства;
- ii) в климатични инсталации в железопътния транспорт при оборудване, което е произведено след 31 декември 1997 г.;
- iii) от 1 януари 2000 г. в оборудване, което е произведено след 31 декември 1999 г., при следните видове употреба:
 - в обществени и дистрибуторски хладилници и складове,
 - за оборудване с мощност на вала, равна или по-голяма от 150 kW;
- iv) от 1 януари 2001 г. за всички други хладилни и климатични инсталации, които са произведени след 31 декември 2000 г., с изключение на неподвижни климатични инсталации с мощност на охлаждане под 100 kW, където използването на хидрохлорфлуорвъглеродородите се забранява от 1 юли 2002 г. за оборудване, което е произведено след 30 юни 2002 г., и на реверсивни климатични/термопомпени системи, където използването на хидрохлорфлуорвъглеродородите се забранява от 1 януари 2004 г. във всяко оборудване, което е произведено след 31 декември 2003 г.;
- v) от 1 януари 2010 г. се забранява използването на свежи хидрохлорфлуорвъглеродороди за поддръжка и сервизно обслужване на хладилни и климатични инсталации, които съществуват към този момент; всички хидрохлорфлуорвъглеродороди се забраняват от 1 януари 2015 г.

Преди 31 декември 2008 г. Комисията преразглежда техническата и икономическата наличност на алтернативи на рециклирани хидрохлорфлуорвъглеродороди.

При прегледа се взема предвид наличността на технически и икономически осъществими алтернативи на хидрохлорфлуорвъглеродородите в съществуващите хладилни инсталации с оглед да се избегне неоправдано изоставяне на оборудването.

Разглежданите алтернативи следва да имат значително по-безвредни последици за околната среда от хидрохлорфлуорвъглеродородите.

Комисията представя резултата от прегледа на Европейския парламент и на Съвета. Когато е целесъобразно и в съответствие с процедурата, предвидена в член 18, параграф 2, Комисията взема решение дали да промени датата 1 януари 2015 г.;

г) за производството на пенопласти:

- i) за производството на всички видове пенопласти, с изключение на интегрална пластмаса с приложение в техническата безопасност и на твърдите пенопласти за изолация;
- ii) от 1 октомври 2000 г. за производството на интегрална пенопластмаса с приложение в техническата безопасност и на твърдите пенопласти за изолация;

▼B

- iii) от 1 януари 2002 г. за производството на екструдирани изолационни стиропор, освен когато е предназначен за транспорта като изолационен материал;
 - iv) от 1 януари 2003 г. за производството на пенополиуретан за уреди, на гъвкави пенополиуретани с ламинирана лицева повърхност и на полиуретанови сандвич панели, с изключение на последните две, ако са предназначени за изолационен материал в транспорта;
 - v) от 1 януари 2004 г. за производството на всякакви пенопласти, включително и на полиуретанови спрейове и пенопласти на блокчета;
- д) като газопреносител на стерилизационни вещества в затворени системи, в оборудване, произведено след 31 декември 1997 г.;
- е) за всички други приложения.
2. Чрез дерогация от параграф 1 се разрешава използването на хидрохлорфлуорвъглеродороди:
- а) за лабораторни нужди, включително изследователска и научно-развойна дейност;
 - б) като изходна суровина;
 - в) като производствен агент;
3. Чрез дерогация от параграф 1 използването на хидрохлорфлуорвъглеродороди като пожарогасителни агенти в съществуващи противопожарни системи като заместители на халоните, използвани за нуждите, изброени в приложение VII, може да бъде разрешено при следните условия:
- халоните, които се съдържат в такива противопожарни системи, се заместват напълно,
 - заменените халони се унищожават,
 - 70 % от разходите по унищожаването се покриват от доставчика на хидрохлорфлуорвъглеродороди,
 - всяка година държавите-членки, които се възползват от тази разпоредба, уведомяват Комисията за броя на инсталациите и съответните количества халони.
4. Забраняват се вносът и пускането на пазара на продукти и оборудване, съдържащи хидрохлорфлуорвъглеродороди, за които е в сила ограничение на тяхната употреба съгласно настоящия член, от датата, на която ограничението за употребата им влиза в сила. Продукти и оборудване, за които е установено, че са произведени преди датата на ограничението за тяхната употреба, не са предмет на тази забрана.
5. До 31 декември 2009 г. ограниченията за употреба, предвидени в настоящия член, не се прилагат за производство на продукти за износ за страни, където използването на хидрохлорфлуорвъглеродороди в тези продукти е все още разрешено.
6. Комисията може в съответствие с процедурата, предвидена в член 18, параграф 2, и в светлината на опита, придобит от действието на настоящия регламент, или с оглед да отрази техническия прогрес да промени списъка и датите, посочени в параграф 1, но в никакъв случай без да удължава периодите, определени в него, без да се нарушават изключенията предвидени в параграф 7.
7. При заявка, депозирана от компетентните власти на дадена държава-членка, Комисията в съответствие с процедурите на член 18, параграф 2 може да разреши ограничено по време използване и пускане на пазара на хидрохлорфлуорвъглеродороди за специални случаи като дерогация от параграф 1 и член 4, параграф 3 и при доказана липса на технически и икономически оправдано алтер-

▼B

нативно вещество, технология или невъзможност да се намери алтернатива за даденото специфично приложение. Комисията незабавно ще уведомява държавите-членки за разрешените облекчения на режима.

ГЛАВА III ТЪРГОВИЯ

Член 6

Лицензиране на внос от трети страни

▼M4

1. Пускането в свободно обращение в Общността или активното усъвършенстване на контролирани вещества подлежи на представяне на разрешително за внос. Това разрешително се издава от Комисията след извършването на проверка за съответствие с членове 6, 7, 8 и 13. Комисията предоставя копие от всяко издадено разрешително на компетентния орган на държавата-членка, в която съответните вещества се внасят. За тази цел всяка държава-членка назначава компетентен орган. Контролираните вещества, изброени в групи I, II, III, IV, V и IX, така както са изброени в приложение I, не се внасят за активно усъвършенстване.

▼B

2. Лиценз за преработка ще се издава само ако контролираните вещества ще се използват в митническата територия на Общността по режима за активно усъвършенстване по член 114, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕИО) № 2913/92 и при условие че подобреният продукт е предназначен за реекспорт в държава, където производството, консумацията или вноса на конкретното контролирано вещество не са забранени. Лицензът ще се издава само с изричното одобрение от компетентните власти на държавата-членка, в която ще се осъществява междинната преработка.

3. Искането за издаване на разрешително съдържа:

- а) имената и адресите на вносителя и износителя;
- б) страната, от която се изнася веществото;
- в) страната, която е крайно местоназначение, ако контролираните вещества следва да се използват на митническата територия на Общността по процедурата за активно усъвършенстване, предвидена в параграф 2;
- г) описание на конкретното контролирано вещество, включително:
 - търговско описание,
 - описание и код по КН, както са посочени в приложение IV,
 - вида на веществото (свежо, рециклирано или регенерирано),
 - количеството на веществото в килограми;
- д) целта на предложения внос;
- е) ако е известно, мястото и датата на заявения внос и при необходимост всички промени в тези данни.

4. Комисията може да изиска сертификат за естеството на веществото, което следва да се внася.

5. Комисията може в съответствие с процедурата, предвидена в член 18, параграф 2, да измени списъка, посочен в параграф 3 и приложение IV.

*Член 7***Внос на контролирани вещества от трети страни**

Пускането в свободно обращение в Общността на контролирани вещества, които са внесени от трети страни, подлежи на количествени ограничения. Определянето на лимитите и разпределението на квотите за периода 1 януари — 31 декември 1999 г. и за всеки последващ 12-месечен период ще се извършва в съответствие с посочената в член 18, параграф 2 процедура. Разпределят се квоти само:

- а) за контролирани вещества от групи VI и VIII, посочени в приложение I;
- б) за контролирани вещества, ако те се използват за неотложни или критични нужди или за карантина и обработка на пратки преди износ;
- в) за контролирани вещества, ако те се използват за изходна суровина или производствен агент; или
- г) на предприятия, които имат съоръжения за унищожаване на събрани контролирани вещества, ако контролираните вещества се използват за унищожаване в Общността чрез технологии, одобрени от страните.

*Член 8***Внос на контролирани вещества от държава, която не е страна по Протокола**

Забранява се пускането в свободно обращение в Общността или за активно усъвършенстване на контролирани вещества, които са внесени от всяка държава, която не е страна по Протокола.

*Член 9***Внос на продукти, които съдържат контролирани вещества, от държава, което не е страна по Протокола**

1. Забранява се пускането в свободно обращение в Общността на продукти и оборудване, съдържащи контролирани вещества, внесени от всяка държава, която не е страна по Протокола.
2. Приложение V съдържа списък с продуктите, които съдържат контролирани вещества, и кодовете по Комбинираната номенклатура за даване на насоки на митническите органи на държавите-членки. Комисията може в съответствие с процедурата, предвидена в член 18, параграф 2, да добавя, да заличава позиции или да изменя списъка въз основа на списъците, изготвени от страните.

*Член 10***Внос на продукти, които са произведени чрез използване на контролирани вещества, от държава, която не е страна по Протокола**

В светлината на решението, взето от страните, Съветът по предложение на Комисията приема правила, които се прилагат при пускането в свободно обращение в Общността на продукти, които са произведени чрез използването на контролирани вещества, но не съдържат вещества, които могат със сигурност да се определят като контролирани вещества, внесени от всяка държава, която не е страна по Протокола. Определянето на тези

▼B

продукти се извършва съгласно технически насоки, давани периодично на страните. Съветът взема решение с квалифицирано мнозинство.

*Член 11***Износ на контролирани вещества или продукти, съдържащи контролирани вещества****▼M4**

1. Забранява се износът от Общността на хлорофлуорвъглеродороди, други напълно халогенирани хлорофлуорвъглеродороди, халон, тетрахлорметан, 1,1,1-трихлоретан, хидробромфлуорвъглеродороди и бромохлорметан или продукти и оборудване, съдържащи тези вещества, освен за лични цели, или чиято продължителна работа се осигурява от доставка на тези вещества. Тази забрана не се прилага за износа на:

▼B

- а) контролирани вещества, произведени съгласно член 3, параграф 6 с оглед задоволяване на основните вътрешни нужди на страните по член 5 от Протокола;
- б) контролирани вещества, произведени съгласно член 3, параграф 7 с оглед задоволяване на неотложни или критични нужди на страните;
- в) продукти и оборудване, съдържащи контролирани вещества, произведени съгласно член 3, параграф 5 или внесени съгласно член 7, буква б);

▼M4

- г) събрани, рециклирани или регенерирани халони, съхранявани за критични нужди в съоръжения, за които има разрешение и се използват от компетентния орган за задоволяване на критичните нужди, изброени в приложение VII до 31 декември 2009 г., и продукти и оборудване, съдържащи халон, за да задоволят критичните нужди, изброени в приложение VII. До 1 януари 2005 г. Комисията следва да извърши преглед на износа на такива събрани, рециклирани и регенерирани халони за критични нужди и в съответствие с процедурата, посочена в член 18, параграф 2 следва да вземе решение, ако е целесъобразно, да се забрани такъв износ преди 31 декември 2009 г.;

▼B

- д) контролирани вещества, които следва да се използват като изходна суровина или производствен агент;

▼M1

- е) дозиращи инхалатори и дозиращи механизми, които съдържат хлорфлуорвъглеродороди за херметично затворени устройства за имплантиране в човешкото тяло за подаване на определени дози медикаменти, които по силата на член 4, параграф 1 могат да получат временно разрешително в съответствие с процедурата, посочена в член 18, параграф 2;

▼M4

- ж) използвани продукти и оборудване, които съдържат твърди пенопласти за изолация или интегрални пенопласти, които са произведени от хлорофлуорвъглеродороди. Това изключение не се прилага за:

— хладилни и климатични инсталации и продукти;

— хладилни и климатични инсталации и продукти, които съдържат хлорофлуорвъглеродороди, използвани като хладилни агенти, или чието продължително функциониране зависи от зареждане с хлорофлуорвъглеродороди, използвани като хладилни агенти, в други съоръжения и продукти;

▼B

— пенопласти и продукти за изолация на сгради.

2. Забранява се износът от Общността на метилбромид за всяка държава, която не е страна по Протокола.

3. От 1 януари 2004 г. се забранява износът от Общността на хидрохлорфлуорвъглеродороди за всяка държава, която не е страна по Протокола. Комисията в съответствие с процедурата, предвидена в член 18, параграф 2, преразглежда горепосочената дата в светлината на развитието на ситуацията в международен план по силата на Протокола и я изменя, ако е целесъобразно.

▼M4

4. От 31 декември 2003 г. се забранява износът от Общността на халони за критични нужди, които не са съхранявани в помещения, за които има разрешение или са използвани от компетентния орган за съхраняване на халон за критични нужди.

▼B*Член 12***Разрешително за износ****▼M4**

1. Износът от Общността на контролирани вещества е предмет на разрешителен режим. Такова разрешение за износ се издава на предприемачите от Комисията за периода от 1 януари 2001 г. до 31 декември 2001 г. и за всеки следващ период от дванадесет месеца след извършване на проверка за съответствие с член 11. Разпоредбите, регулиращи издаването на разрешение за износ на халони като контролирани вещества, са посочени в параграф 4. Комисията предоставя копие от всяко разрешение за износ на компетентния орган на съответната държава-членка.

▼B

2. Заявлението за разрешително за износ съдържа:

- а) имената и адресите на вносителя и производителя, ако не са едно и също лице;
- б) описание на контролираното(ите) вещество(а), предназначено(и) за износ, включително:
 - търговско описание,
 - описание и код по КН, както са посочени в приложение IV,
 - естеството на веществото (свежо, рециклирано или регенирирано);
- в) общото количество на всяко вещество, което следва да се изнася;
- г) страната/страните, която е крайно местоназначение на контролираното(ите) вещество(а);
- д) целта на износа.

3. Всеки износител уведомява Комисията за всички промени, които могат да настъпят за срока на валидност на това разрешително по отношение на данните, заявени съгласно параграф 2. Всеки износител докладва на Комисията информацията в съответствие с член 19.

▼M4

4. Износът от Общността на халон и продукти и оборудване, съдържащи халон, за задоволяване на критични нужди, посочени в приложение VII, са предмет на разрешителен режим за периода от 1 януари до 31 декември 2004 г. и за всеки следващ период от дванадесет месеца. Такова разрешение за износ се издава на изно-

▼M4

сителите от Комисията, след като от компетентния орган на съответната държава-членка е направена проверка за съответствие с член 11, параграф 1, буква г). Заявлението за издаване на разрешение за износ съдържа:

- името и адреса на износителя,
- търговско описание на износа,
- общото количество халон,
- държавата/държавите, крайна дестинация на продуктите и оборудването,
- декларация, че халонът се изнася за определени критични нужди, посочени в приложение VII,
- всяка друга информация, която компетентният орган счита за необходима.

▼B*Член 13***Издаване по изключение на разрешително за търговия с държава, която не е страна по Протокола**

Чрез дерогация от член 8, член 9, параграф 1, член 10 и член 11, параграфи 2 и 3 Комисията може да разреши търговията с всяка държава, която не е страна по Протокола, с контролирани вещества или продукти, които съдържат или са произведени чрез използването на едно или повече такива вещества, доколкото държавата, която не е страна по Протокола, е определена на среща на страните за такава, която спазва напълно изискванията на Протокола и е предоставила данни за тази цел, както е посочено в член 7 от Протокола. Комисията взема решения в съответствие с процедурата, предвидена в член 18, параграф 2 от настоящия регламент.

*Член 14***Търговия с територия, която не е обхваната от Протокола**

1. При спазване на решенията, взети по силата на параграф 2, членове 8, 9 и член 11, параграфи 2 и 3 ще се прилагат за всяка територия, която не е обхваната от Протокола, така както се прилагат за всяка държава, която не е страна по Протокола.

2. Когато властите на територията, която не е обхваната от Протокола, спазват изцяло Протокола и са предоставили данни за тази цел, както е посочено в член 7 от Протокола, Комисията може да реши, че някои или всички разпоредби на членове 8, 9 и 11 от настоящия регламент не се прилагат по отношение на тази територия.

Комисията взема решение в съответствие с процедурата, предвидена в член 18, параграф 2.

*Член 15***Нотифициране на държавите-членки**

Комисията нотифицира незабавно държавите-членки за всички мерки, които приема съгласно членове 6, 7, 9, 12, 13 и 14.



ГЛАВА IV

КОНТРОЛ НА ЕМИСИИТЕ

Член 16

Събиране на използваните контролирани вещества

1. Контролираните вещества, които се съдържат във:

- хладилни, климатични и термопомпени инсталации, с изключение на домашните хладилници и фризери,
- оборудване, което съдържа разтворители,
- противопожарни системи и преносими пожарогасители,

се събират с цел унищожаването им посредством технологии, които са одобрени от страните, или чрез технологии за унищожаване, които са екологично приемливи, или за рециклиране или регенериране по време на операции по обслужване и поддръжка на оборудването или преди демонтажа или изваждането от експлоатация на оборудването.

2. Контролираните вещества, които се съдържат в домашните хладилници и фризери, се събират и се третират, както е предвидено в параграф 1, след 31 декември 2001 г.

3. Контролираните вещества, които се съдържат в продукти, инсталации и оборудване, различни от тези, които са споменати в параграфи 1 и 2 по-горе, се събират, ако е възможно, и се третират, както е посочено в параграф 1.

4. Контролираните вещества не се пускат на пазара в опаковки за еднократна употреба освен когато са предназначени за неотложни нужди.

5. Държавите-членки вземат мерки за събиране, рециклиране, регенериране и унищожаване на контролираните вещества и възлагат на потребителите, техниците по поддръжка на хладилниците и други съответни органи да осигуряват спазването на разпоредбите на параграф 1. Държавите-членки определят минимални изисквания за квалификация на съответните служители. Най-късно до 31 декември 2001 г. държавите-членки докладват на Комисията програмите, свързани с гореспоменатите изисквания за квалификация. Комисията оценява взетите от държавите-членки мерки. От своя страна Комисията ще изготви оценка на предприетите от държавите-членки мерки и мероприятия и при необходимост на база същата тази оценка и техническа и друга научна информация ще прави препоръки относно квалификацията минимум.



6. До 31 декември 2001 г. и за всеки следващ период от дванадесет месеца държавите-членки докладват на Комисията за системите, които са създадени, за да се насърчи събирането на използвани контролирани вещества, включително налични съоръжения и количествата, използвани контролирани вещества, които са събрани, рециклирани, регенерирани.



7. Настоящият член не е в противоречие с разпоредбите на Директива 75/442/ЕИО на Съвета от 15 юли 1975 г. относно отпадъците ⁽¹⁾ или мерките, които са приети съгласно член 2, параграф 2 от тази директива.

⁽¹⁾ ОВ L 194, 25.7.1975 г., стр. 39. Директива, последно изменена с Решение 96/350/ЕО на Комисията (ОВ L 135, 6.6.1996 г., стр. 32).



Член 17

Изтичане на контролирани вещества

1. С цел да се предотврати и сведе до минимум изтичането на контролирани вещества се вземат всички предпазни осъществими мерки. По-специално, неподвижно фиксираните съоръжения, съдържащи над 3 кг хладилен агент, се проверяват за изтичане всяка година. Държавите-членки определят минимални изисквания за квалификация на персонала. До 31 декември 2001 г. най-късно държавите-членки докладват на Комисията за програмите, свързани с горепосочените изисквания за квалификация. Комисията прави оценка на мерките, взети от държавите-членки. В светлината на тази оценка и на техническата и друга информация от значение Комисията, ако е целесъобразно, прави препоръки относно минималните изисквания за квалификация.

Комисията насърчава изготвянето на европейски стандарти за контрол върху течовете и събиране на вещества, изтичащи от търговски и промишлени хладилни и климатични системи, от противопожарни инсталации и системи, съдържащи разтворители, така също и, ако е целесъобразно, за технически изисквания по отношение на херметичността на хладилните системи.

2. Всички практически възможни предохранителни мерки се предприемат с цел предотвратяване и свеждане до минимум на метилбромидните изпарения от фумигационните съоръжения и при работа с метилбромид. Когато за обеззаразяване на почви бива използван метилбромид, е задължително третираната площ да се покрива с практически непроникливо покритие за достатъчно продължителен период или да се прилага друга подходяща технология, подsigуряваща защита на околната среда поне в същата степен. Държавите-членки ще определят изискванията за минимум квалификация на персонала.

3. Всички предпазни осъществими мерки се вземат с цел предотвратяване и свеждане до минимум изтичането на контролирани вещества, използвани за изходни суровини и производствени агенти,

4. Всички предпазни осъществими мерки се вземат с цел предотвратяване и свеждане до минимум на изтичането на контролирани вещества, получени случайно и без умисъл в процеса на производство на други химикали.

5. Комисията разработва при необходимост и гарантира разпространението на информация, която описва най-добрите налични технологии и най-добрите екологични практики относно предотвратяването и свеждането до минимум на изтичането и емисиите на контролирани вещества.

ГЛАВА V

КОМИТЕТ, ДОКЛАДВАНЕ, ИНСПЕКЦИЯ И НАКАЗАНИЯ

Член 18

Комитет

1. Комисията се подпомага от комитет.

2. Когато се прави позоваване на този параграф, се прилагат членове 4 и 7 от Решение 1999/468/ЕО, като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.

Срокът, заложен в член 4, параграф 3 от Решение 1999/468/ЕО, е едномесечен.

▼B

3. Комитетът приема свой процедурен правилник.

*Член 19***Докладване**

1. Всяка година преди 31 март всеки производител, вносител и износител на контролирани вещества съобщава на Комисията, с копие до компетентния орган на съответната държава-членка, данни, които са посочени по-долу, за всяко контролирано вещество за периода от 1 януари до 31 декември на предишната година.

Формата на този доклад се установява съгласно процедурата, посочена в член 18, параграф 2.

- а) Всеки производител съобщава:

- общо количество на продукцията за всяко контролирано вещество,
- количества, пуснати на пазара или използвани за собствени нужди в рамките на Общността, като поотделно се посочват количествата, предназначени за изходна суровина, производствен агент, карантина и обработка на пратки преди износ, и други употреби,
- количества, произведени с цел задоволяване основни нужди на Общността и лицензирани съгласно разпоредбите на член 3, параграф 4,
- разрешено по член 3, параграф 6 производство за задоволяване на основни вътрешни нужди на страните по член 5 от протокола,
- разрешено по член 3, параграф 7 производство за задоволяване на неотложни или критични нужди на страните,
- увеличаване на производството, предвидено в член 3, параграфи 8, 9 и 10, във връзка с промишлената рационализация,
- всички количества, които са рециклирани, регенерирани или унищожени,
- всички запаси;

- б) всеки вносител, включително и всеки производител, който също внася, предоставя данни за:

- всички количества, които са пуснати за свободно обращение в Общността, като отделно посочва вноса, предназначен да се използва като изходна суровина и производствен агент, за неотложни или критични нужди по член 3, параграф 4, за карантина и обработка на пратки преди износ и за унищожаване,
- всички количества контролирани вещества, които влизат в Общността по режима за активно усъвършенстване,
- всички количества използвани контролирани вещества, които са изнесени за рециклиране или регенериране,
- всички запаси;

- в) всеки износител, включително всеки производител, който също изнася, предоставя данни за:

- всички количества контролирани вещества, които са изнесени от Общността, включително всички вещества за реекспорт по режима за активно усъвършенстване, като отделно посочва количествата, които са изнесени за всяка страна на местоназначение, и количествата, които са

▼B

изнесени с оглед използването им като изходни суровини и производствени агенти, за неотложни или критични нужди, за задоволяване на основни вътрешни нужди на страните по член 5 от протокола, за карантина и обработка на пратки преди износ и за унищожаване,

— всички количества използвани контролирани вещества, които са изнесени за рециклиране или регенериране,

— всички запаси.

2. Всяка година преди 31 декември митническите органи на държавите-членки връщат на Комисията подпечатаните използвани разрешителни.

3. Всяка година преди 31 март всеки потребител, на когото е издадено разрешително да се ползва от изключението за неотложни нужди съгласно член 3, параграф 1, докладва на Комисията за всяко вещество, за което е получил разрешително, като изпраща копие на компетентния орган на съответната държава-членка, за характера на употребата му, количествата, които са използвани през предходната година, количествата, които се съхраняват на склад, всички рециклирани или унищожени количества и количеството продукти, съдържащи такива вещества, които са пуснати на пазара на Общността и/или са изнесени.

4. Всяка година преди 31 март предприемачи, на които са издадени разрешителни за използване на контролирани вещества като производствени агенти, докладват на Комисията за количествата, които са използвани предишната година, и изчисленото ниво на емисиите, изпуснати по време на това използване.

▼M4

(4а) Всяка година преди 31 март износителят съобщава на Комисията, като изпраща копие от данните за компетентния орган на съответната държава-членка, документите за всеки заявител в съответствие с член 12, параграф 4, по отношение на периода от 1 януари до 31 декември на предишната година.

▼B

5. Комисията взема съответни мерки за защита на поверителния характер на предоставената информация.

▼M4

6. В съответствие с процедурата по член 18, параграф 2 Комисията може за измени изискванията за доклада, определени в параграфи 1 - 4, с цел да се изпълнят задълженията по протокола или с цел да се подобри практическата приложимост на тези изисквания.

▼B*Член 20***Инспекция**

1. При изпълнението на задачите, които ѝ се възлагат от настоящия регламент, Комисията може да получи всякаква информация от правителствата и компетентните органи на държавите-членки и от предприемачите.

2. Когато Комисията изпраща искане за предоставяне на информация от даден предприемач, тя изпраща копие от искането до компетентния орган на държавата-членка, на територията на която се намира седалището на предприемача, придружено с обяснение за причините за искането на тази информация.

3. Компетентните органи на държавата-членка извършват разследване, ако Комисията сче това за необходимо, съгласно

▼B

настоящия регламент. Държавите-членки също извършват внезапни проверки на вноса на контролирани вещества и съобщават на Комисията графика и резултатите от тези проверки.

4. При условията на споразумение на Комисията и компетентния орган на държавата-членка, на чиято територия следва да се извърши разследването, служителите на Комисията оказват съдействие на този орган при изпълнението на техните задължения.

5. Комисията взема съответни мерки, за да насърчи съответния обмен на информация и сътрудничество между националните органи и между националните органи и Комисията. Комисията взема съответни мерки за защита на поверителния характер на информацията, получена съгласно този член.

*Член 21***Наказания**

Държавите-членки определят необходимите наказания, които се прилагат за нарушения на настоящия регламент. Наказанията са ефективни, пропорционални на нарушението и възпиращи. Най-късно до 31 декември 2000 г. държавите-членки съобщават на Комисията текста на разпоредбите, които са приели относно наказанията, и незабавно я нотифицират за всички последващи изменения на тези разпоредби.

ГЛАВА VI

НОВИ ВЕЩЕСТВА*Член 22***Нови вещества**

1. Забраняват се производството, пускането за свободно обращение в Общността и активното усъвършенстване, пускането на пазара и използването на нови вещества, изброени в приложение II. Тази забрана не се прилага за нови вещества, ако те се използват като изходна суровина.

2. Комисията при необходимост прави предложения за включване в приложение II на всички вещества, които не са контролирани вещества, но които се разглеждат от Групата за научна оценка, предвидена от Протокола, като такива, които притежават значителен озоноразрушаващ потенциал, и по-специално предложения за възможните изключения по параграф 1.

ГЛАВА VII

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ*Член 23***Отмяна**

Регламент (ЕО) № 3093/94 се отменя от 1 октомври 2000 година.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент.



Член 24

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Той се прилага от 1 октомври 2000 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.



ПРИЛОЖЕНИЕ I

Контролирани вещества, обхванати от регламента

Група	Вещество	Озоноразрушаващ потенциал ⁽¹⁾
Група I	CFCl ₃ (CFC-11)	1,0
	CF ₂ Cl ₂ (CFC-12)	1,0
	C ₂ F ₃ Cl ₃ (CFC-113)	0,8
	C ₂ F ₄ Cl ₂ (CFC-114)	1,0
	C ₂ F ₅ Cl (CFC-115)	0,6
Група II	CF ₃ Cl (CFC-13)	1,0
	C ₂ FCl ₅ (CFC-111)	1,0
	C ₂ F ₂ Cl ₄ (CFC-112)	1,0
	C ₃ FCl ₇ (CFC-211)	1,0
	C ₃ F ₂ Cl ₆ (CFC-212)	1,0
	C ₃ F ₃ Cl ₅ (CFC-213)	1,0
	C ₃ F ₄ Cl ₄ (CFC-214)	1,0
	C ₃ F ₅ Cl ₃ (CFC-215)	1,0
	C ₃ F ₆ Cl ₂ (CFC-216)	1,0
	C ₃ F ₇ Cl (CFC-217)	1,0
Група III	CF ₂ BrCl (халон-1211)	3,0
	CF ₃ Br (халон-1301)	10,0
	C ₂ F ₄ Br ₂ (халон-2402)	6,0
Група IV	CCl ₄ (тетрахлорметан)	1,1
Група V	C ₂ H ₃ Cl ₃ ⁽²⁾ (1,1,1-трихлоретан)	0,1
Група VI	CH ₃ Br (метилбромид)	0,6
Група VII	CHFBr ₂	1,00
	CHF ₂ Br	0,74
	CH ₂ FBr	0,73
	C ₂ HFBr ₄	0,8
	C ₂ HF ₂ Br ₃	1,8
	C ₂ HF ₃ Br ₂	1,6
	C ₂ HF ₄ Br	1,2
	C ₂ H ₂ FBr ₃	1,1
	C ₂ H ₂ F ₂ Br ₂	1,5
	C ₂ H ₂ F ₃ Br	1,6
	C ₂ H ₃ FBr ₂	1,7
	C ₂ H ₃ F ₂ Br	1,1
	C ₂ H ₄ FBr	0,1
	C ₃ HFBr ₆	1,5
	C ₃ HF ₂ Br ₅	1,9
	C ₃ HF ₃ Br ₄	1,8
	C ₃ HF ₄ Br ₃	2,2
	C ₃ HF ₅ Br ₂	2,0

▼ B

Група	Вещество	Озоноразрушаващ потенциал ⁽¹⁾
	C ₃ HF ₆ Br	3,3
	C ₃ H ₂ FBr ₅	1,9
	C ₃ H ₂ F ₂ Br ₄	2,1
	C ₃ H ₂ F ₃ Br ₃	5,6
	C ₃ H ₂ F ₄ Br ₂	7,5
	C ₃ H ₂ F ₅ Br	1,4
	C ₃ H ₃ FBr ₄	1,9
	C ₃ H ₃ F ₂ Br ₃	3,1
	C ₃ H ₃ F ₃ Br ₂	2,5
	C ₃ H ₃ F ₄ Br	4,4
	C ₃ H ₄ FBr ₃	0,3
	C ₃ H ₄ F ₂ Br ₂	1,0
	C ₃ H ₄ F ₃ Br	0,8
	C ₃ H ₅ FBr ₂	0,4
	C ₃ H ₅ F ₂ Br	0,8
	C ₃ H ₆ FBr	0,7
Група VIII	CHFC ₂ (HCFC-21) ⁽³⁾	0,040
	CHF ₂ Cl (HCFC-22) ⁽³⁾	0,055
	CH ₂ FC ₂ (HCFC-31)	0,020
	C ₂ HFCl ₄ (HCFC-121)	0,040
	C ₂ HF ₂ Cl ₃ (HCFC-122)	0,080
	C ₂ HF ₃ Cl ₂ (HCFC-123) ⁽³⁾	0,020
	C ₂ HF ₄ Cl (HCFC-124) ⁽³⁾	0,022
	C ₂ H ₂ FC ₂ Cl ₃ (HCFC-131)	0,050
	C ₂ H ₂ F ₂ Cl ₂ (HCFC-132)	0,050
	C ₂ H ₂ F ₃ Cl (HCFC-133)	0,060
	C ₂ H ₃ FC ₂ Cl ₂ (HCFC-141)	0,070
	CH ₃ CFCl ₂ (HCFC-141b) ⁽³⁾	0,110
	C ₂ H ₃ F ₂ Cl (HCFC-142)	0,070
	CH ₃ CF ₂ Cl (HCFC-142b) ⁽³⁾	0,065
	C ₂ H ₄ FC ₂ Cl (HCFC-151)	0,005
	C ₃ HFCl ₆ (HCFC-221)	0,070
	C ₃ HF ₂ Cl ₅ (HCFC-222)	0,090
	C ₃ HF ₃ Cl ₄ (HCFC-223)	0,080
	C ₃ HF ₄ Cl ₃ (HCFC-224)	0,090
	C ₃ HF ₅ Cl ₂ (HCFC-225)	0,070
	CF ₃ CF ₂ CHCl ₂ (HCFC-225ca) ⁽³⁾	0,025
	CF ₂ ClCF ₂ CHClF (HCFC-225cb) ⁽³⁾	0,033
	C ₃ HF ₆ Cl (HCFC-226)	0,100
	C ₃ H ₂ FC ₂ Cl ₅ (HCFC-231)	0,090
	C ₃ H ₂ F ₂ Cl ₄ (HCFC-232)	0,100

▼ B

Група	Вещество	Озоноразрушаващ потенциал ⁽¹⁾
	C ₃ H ₂ F ₃ Cl ₃ (HCFC-233)	0,230
	C ₃ H ₂ F ₄ Cl ₂ (HCFC-234)	0,280
	C ₃ H ₂ F ₅ C (HCFC-235)	0,520
	C ₃ H ₃ FCl ₄ (HCFC-241)	0,090
	C ₃ H ₃ F ₂ Cl ₃ (HCFC-242)	0,130
	C ₃ H ₃ F ₃ Cl ₂ (HCFC-243)	0,120
	C ₃ H ₃ F ₄ Cl (HCFC-244)	0,140
	C ₃ H ₄ FCl ₃ (HCFC-251)	0,010
	C ₃ H ₄ F ₂ Cl ₂ (HCFC-252)	0,040
	C ₃ H ₄ F ₃ Cl (HCFC-253)	0,030
	C ₃ H ₅ FCl ₂ (HCFC-261)	0,020
	C ₃ H ₅ F ₂ Cl (HCFC-262)	0,020
	C ₃ H ₆ FCI (HCFC-271)	0,030
Група IX	CH ₂ BrCl (халон 1011 бромохлорметан)	0,12

▼ B

- ⁽¹⁾ Този озоноразрушаващ потенциал е оценка въз основа на съществуващите познания и се преглежда периодично в светлината на решенията, взети от страните.
- ⁽²⁾ Тази формула не се отнася до 1,1,1-трихлоретан.
- ⁽³⁾ Определя веществата с най-голяма търговска стойност, както предписва Протоколът.

▼ M4

▼ M10

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Общите количествени ограничения за производители и вносители, които предлагат контролирани вещества на пазара и ги използват за своя сметка в Общността (1999—2003 — EU-15; 2004—2006 — EU-25; 2007—2015 — EU-27)

Вещества за 12-месечни периоди от 1 януари до 31 декември	Група I	Група II	Група III	Група IV	Група V	Група VI ⁽¹⁾ за употреби, различни от карантинни и предекс- педиционни приложения	Група VI ⁽¹⁾ За карантинни и пред- експедиционни приложения	Група VII	Група VIII
1999 (UE-15)	0	0	0	0	0	8 665		0	8 079
2000 (UE-15)						8 665			8 079
2001 (UE-15)						4 621	607		6 678
2002 (UE-15)						4 621	607		5 676
2003 (UE-15)						2 888	607		3 005
2004 (UE-25)						2 945	607		2 209
2005 (UE-25)						0	607		2 209
2006 (UE-25)							607		2 209
2007 (UE-27)							607		2 250
2008 (UE-27)							607		1 874
2009 (UE-27)							607		1 874
2010 (UE-27)							607		0
2011 (UE-27)							607		0
2012 (UE-27)							607		0
2013 (UE-27)							607		0
2014 (UE-27)							607		0
2015 (UE-27)							607		0
⁽¹⁾ Изчислени на базата на ODP = 0,6.									

(изчислени нива, изразени в ODP тонове)

▼ M13

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Групи, кодове по Комбинираната номенклатура ⁽¹⁾ и описания на веществата, посочени в приложения I и III

Групи	Код по КН	Описание
Група I	2903 41 00	Трихлорофлуорометан
	2903 42 00	Дихлородифлуорометан
	2903 43 00	Трихлоротрифлуороегани
	2903 44 10	Дихлоротетрафлуороегани
	2903 44 90	Хлоропентафлуороеган
Група II	2903 45 10	Хлоротрифлуорометан
	2903 45 15	Пентахлорофлуороеган
	2903 45 20	Тетрахлородифлуороегани
	2903 45 25	Хептахлорофлуоропрогани
	2903 45 30	Хексахлородифлуоропрогани
	2903 45 35	Пентахлоротрифлуоропрогани
	2903 45 40	Тетрахлоротетрафлуоропрогани
	2903 45 45	Трихлоропентафлуоропрогани
	2903 45 50	Дихлорохексафлуоропрогани
	2903 45 55	Хлорохептафлуоропрогани
Група III	2903 46 10	Бромохлородифлуорометан
	2903 46 20	Бромотрифлуорометан
	2903 46 90	Дибромотетрафлуороегани
Група IV	2903 14 00	Тетрахлорометан
Група V	2903 19 10	1,1,1-Трихлороеган (метил хлороформ)
Група VI	2903 39 11	Бромоеган (метил бромид)
Група VII	2903 49 30	Хидробромофлуороегани, -етани или -прогани
Група VIII	2903 49 11	Хлородифлуорометан (HCFC-22)
	2903 49 15	1,1-Дихлоро-1-флуороеган (HCFC-141b)
	2903 49 19	Други хидрохлорофлуороегани, -етани или -прогани (хидрохлорофлуоровъгледороди — HCFC)
Група IX	ex 2903 49 80	Бромохлороеган
Смеси	3824 71 00	Смеси, съдържащи хлорофлуоровъгледороди (CFC), независимо дали съдържат или не хидрохлорофлуоровъглероди (HCFC), напълно флуорирани въгледороди (PFC) или ненапълно флуорирани въгледороди (HFC)
	3824 72 00	Смеси, съдържащи бромохлородифлуороеган, бромотрифлуороеган или дибромо-тетрафлуороегани
	3824 73 00	Смеси, съдържащи хидробромофлуоровъгледороди (HBFC)
	3824 74 00	Смеси, съдържащи хидрохлорофлуоровъгледороди (HCFC), независимо дали съдържат или не напълно флуорирани въгледороди (PFC) или ненапълно флуорирани въгледороди (HFC), но несъдържащи хлорофлуоровъгледороди (CFC)
	3824 75 00	Смеси, съдържащи тетрахлороеган
	3824 76 00	Смеси, съдържащи 1,1,1-трихлороеган (метил хлороформ)
	3824 77 00	Смеси, съдържащи бромоеган (метил бромид) или бромохлороеган

⁽¹⁾ Частичката „ex“ преди кода означава, че и други вещества, различни от тези, посочени в колоната „Описание“, могат да попаднат в тази подпозиция.



ПРИЛОЖЕНИЕ V

**Кодове на Комбинираната номенклатура (КН) за продукти, които
съдържат контролирани вещества (*)**

1. *Автомобили и камиони, оборудвани с климатични инсталации*

Кодове по КН

8701 20 10 – 8701 90 90

8702 10 11 – 8702 90 90

8703 10 11 – 8703 90 90

8704 10 11 – 8704 90 00

8705 10 00 – 8705 90 90

8706 00 11 – 8706 00 99

2. *Битови и търговски хладилници и климатични/термопомпени системи*

Хладилници:

Кодове по КН

8418 10 10 – 8418 29 00

8418 50 11 – 8418 50 99

8418 61 10 – 8418 69 99

Фризери:

Кодове по КН

8418 10 10 – 8418 29 00

8418 30 10 – 8418 30 99

8418 40 10 – 8418 40 99

8418 50 11 – 8418 50 99

8418 61 10 – 8418 61 90

8418 69 10 – 8418 69 99

Изсушители:

Кодове по КН

8415 10 00 – 8415 83 90

8479 60 00

8479 89 10

8479 89 98

Инсталации за охлаждане на вода и втечняване на газове:

Кодове по КН

8419 60 00

8419 89 98

Ледогенератори:

Кодове по КН

8418 10 10 – 8418 29 00

8418 30 10 – 8418 30 99

8418 40 10 – 8418 40 99

8418 50 11 – 8418 50 99

8418 61 10 – 8418 61 90

8418 69 10 – 8418 69 99

(*) Тези митнически кодове са дадени за упътване на митническите органи на държавите-членки.

▼B

Климатични инсталации и термопомпи:

Кодове по КН

8415 10 00 – 8415 83 90

8418 61 10 – 8418 61 90

8418 69 10 – 8418 69 99

8418 99 10 – 8418 99 90

3. *Аерозолни продукти, с изключение на медицински аерозоли*

Хранителни продукти:

Кодове по КН

0404 90 21 – 0404 90 89

1517 90 10 – 1517 90 99

2106 90 92

2106 90 98

Бои и лакове, готови пигменти и бои на водна основа:

Кодове по КН

3208 10 10 – 3208 10 90

3208 20 10 – 3208 20 90

3208 90 11 – 3208 90 99

3209 10 00 – 3209 90 00

3210 00 10 – 3210 00 90

3212 90 90

Инсектициди, родентициди, фунгициди, хербициди, др.:

Кодове по КН

3303 00 10 – 3303 00 90

3304 30 00

3304 99 00

3305 10 00 – 3305 90 90

3306 10 00 – 3306 90 00

3307 10 00 – 3307 30 00

3307 49 00

3307 90 00

Разтворители на органична основа, др.:

Кодове по КН

3402 20 10 – 3402 20 90

Смазочни препарати:

Кодове по КН

2710 00 81

2710 00 97

3403 11 00

3403 19 10 – 3403 19 99

3403 91 00

3403 99 10 – 3403 99 90

Домакински препарати:

Кодове по КН

▼B

3405 10 00

3405 20 00

3405 30 00

3405 40 00

3405 90 10 – 3405 90 90

Изделия от запалими материали:

Кодове по КН

3606 10 00

Инсектициди, родентициди, фунгициди, хербициди, др.:

Кодове по КН

3808 10 10 – 3808 10 90

3808 20 10 – 3808 20 80

3808 30 11 – 3808 30 90

3808 40 10 – 3808 40 90

3808 90 10 – 3808 90 90

Препарати за окончателно обработване, др.:

Кодове по КН

3809 10 10 – 3809 10 90

3809 91 00 – 3809 93 00

Препарати и пълнители за пожарогасители; заредени противопожарни гранати:

Кодове по КН

3813 00 00

Разтворители на органична основа, др.:

Кодове по КН

3814 00 10 – 3814 00 90

Размразяващи средства:

Кодове по КН

3820 00 00

Продукти от химическата промишленост или сродни промишлености:

Кодове по КН

3824 90 10

3824 90 35

3824 90 40

3824 90 45 – 3824 90 95

Силикони в първични форми:

Кодове по КН

3910 00 00

Оръжия:

Кодове по КН

9304 00 00

4. *Преносими пожарогасители*

Кодове по КН

8424 10 10 — 8424 10 99

▼B5. *Изолационни табла, панели и тръбни материали*

Кодове по КН

3917 21 10 — 3917 40 90

3920 10 23 — 3920 99 90

3921 11 00 — 3921 90 90

3925 10 00 — 3925 90 80

3926 90 10 — 3926 90 99

6. *Полимери в първична форма*

Кодове по КН

3901 10 10 — 3911 90 99

▼ **M9***ПРИЛОЖЕНИЕ VI*

Процеси, при които се използват контролирани вещества като производствени агенти, във връзка с член 2, шестнадесето тире

- а) употреба на въглероден тетрахлорид за отстраняване на азотен трихлорид в производството на хлор и сода каустик,
- б) употреба на въглероден тетрахлорид за отделяне на хлор в отработени газове от производството на хлор,
- в) употреба на въглероден тетрахлорид в производството на хлориран каучук,
- г) употреба на въглероден тетрахлорид в производството на изобутил ацетофенон (ибупрофен-аналгетик),
- д) употреба на въглероден тетрахлорид в производството на полифенилен-терефталамид,
- е) употреба на въглероден тетрахлорид в производството на радиомаркиран цианокобаламин,
- ж) употреба на CFC-11 в производството на висококачествени синтетични полиолефин влакнести листове,
- з) употреба на CFC-12 във фотохимичните синтези на перфлуоро-полиетерполипероксидни прекурсори на Z-перфлуорополиетери и двуфункционални производни,
- и) употреба на CFC-113 в редуцирането на перфлуорополиетерполипероксидно междинно съединение за производство на перфлуорополиетер диестери,
- й) употреба на CFC-113 в подготовката на перфлуорополиетер диоли с висока функционалност,
- к) употреба на въглероден тетрахлорид в производството на Циклодим,
- л) употреба на HCFCs в процесите, описани в букви от а) до к), когато се използват за заместване на CFC или въглероден тетрахлорид.

▼ M3*ПРИЛОЖЕНИЕ VII***Употреба на халон за критични нужди**

Употреба на халон 1301:

- във въздушния транспорт за предпазване на помещенията на екипажа, двигателните отделения, товарното и сухите помещения; и за обезопасяване на резервоарите на самолетите,
- във военните моторни транспортни средства и морските съдове за предпазване на помещенията на екипажа и машинните отделения,
- за обезопасяване на заетите помещения, където би могло да възникне отделяне на запалими течности и/или газ във военния, петролния, газовия и нефтохимическия сектор, както и в съществуващите товарни кораби,
- за обезопасяване на командния състав и командните центрове на въоръжените сили или в други обекти на националната сигурност,
- за обезопасяване на пространства, при които съществува риск от дисперсия на радиоактивни материали,
- в тунела под Ламанша и свързаните с него инсталации и подвижен състав.

Употреба на халон 1211:

- във военните моторни транспортни средства и морските съдове за предпазване на помещенията на екипажа и машинните отделения,
- ръчните и вградените пожарогасители към бордовите машини на авиацията,
- за предпазване на помещенията на екипажа и пътниците, двигателните отделения, товарните и сухите помещения,
- в пожарогасителите, които се използват първоначално от противопожарните отряди за лична защита,
- във военните и полицейските пожарогасители, служещи за предпазване на хора.

▼ M5

Използване на халон 2402 само в Кипър, Чешката република, Естония, Унгария, Латвия, Литва, Малта, Полша, Словакия и Словения:

- във въздушния транспорт, за предпазване на помещенията на екипажа, двигателните отделения, товарното и сухите помещения,
- във военните моторни транспортни средства и морски плавателни съдове, за предпазване на помещенията на екипажа и машинните отделения,
- за обезопасяване на заетите помещения, където би могло да възникне отделяне на запалими течности и/или газ във военния, петролния, газовия и нефтохимическия сектор, както и в съществуващите товарни кораби,
- за обезопасяване на командния състав и командните центрове на въоръжените сили или в други обекти на националната сигурност,
- за обезопасяване на пространства, при които съществува риск от дисперсия на радиоактивни материали,
- ръчните и вградените пожарогасители към бордовите машини на авиацията,
- в пожарогасителите, за предпазване на персонала, които се използват първоначално от противопожарните отряди,
- във военните и полицейските пожарогасители, служещи за предпазване на хора.

▼ M12

Използване на халон 2402 единствено в България:

- във въздушния транспорт за предпазване на помещенията на екипажа, двигателните отделения, товарното и сухите помещения и за обезопасяване на резервоарите на самолетите,

▼ **M12**

- във военните моторни транспортни средства и морски плавателни съдове за предпазване на помещенията на екипажа и машинните отделения.